



## Geschätzte Mieterinnen und Mieter Geschätzte Stockwerkeigentümerinnen und Stockwerkeigentümer

Vor einem Jahr habe ich an dieser Stelle geschrieben, dass ich hoffe, dass die Corona-Pandemie Ende 2021 nur noch als Erinnerung in unseren Köpfen vorhanden ist. Wie sehr würde ich mir heute wünschen, hätte ich damals recht gehabt! Stattdessen befinden wir uns wieder in einer sehr instabilen Corona-Lage und wähen uns tagtäglich ins Jahr 2020 zurück: In den Zeitungen dominieren wieder die Meldungen zur Pandemie, es wird viel darüber gestritten, was richtig und was falsch ist und letztendlich mündet alles wieder in der zermürenden Einsicht, dass die Natur zurzeit das Steuer in der Hand hat und wir das Thema Pandemie wohl oder übel noch nicht abhaken können. Es ist nicht einmal klar, was zwischen dem Schreiben dieses Textes (1.12.2021) und dem Lesen alles passieren wird. Jegliche Prognosen wären daher fehl am Platz.

So frustrierend die aktuelle Situation aber ist, auch hier gilt es stets den Fokus auf das Positive zu richten. Positiv war für die Max Pfister Baubüro AG im Jahr 2021 einiges. So gehört unsere Firma unter anderem zu den Betrieben, die während der Pandemie uneingeschränkt weiterarbeiten

konnten. Unsere Baustellen waren im 2021 jederzeit geöffnet und auch im Gebäudeunterhalt und in der Verwaltung konnten wir sämtliche Dienstleistungen aufrechterhalten. Wir hoffen, dass wir Ihnen damit ein ungetrübtes Wohnerlebnis gewährleisten konnten und Sie im Pandemie-Jahr zumindest Ihre Wohnsituation keine Nerven gekostet hat. Für das 2022 wünschen wir uns, dass wir genauso glimpflich davonkommen und unsere umfangreichen Unterhaltsarbeiten keinen Unterbruch erleiden müssen. Die Pflege unseres Immobilienbestandes sehen wir als zentrale Aufgabe, um die Existenz der Max Pfister Baubüro AG als zuverlässige Vermieterin langfristig zu sichern.

Ich wünsche Ihnen eine interessante Lektüre der Pfister-News. Wir informieren Sie darin gerne wiederum über verschiedene Themen rund um die Max Pfister Baubüro AG. Unter anderem richten wir auch einen Blick zurück und berichten Ihnen über die Anfänge des Ferienhauses Lankholz im schönen Toggenburg, das unser Firmengründer anno 1957 dem Bürgerturnverein St. Gallen geschenkt hat. Ebenfalls finden Sie in der Ausgabe Informationen zu unserem Weihnachtsgeschenk, welches wir Ihnen zusammen mit den Pfister-News überreichen und das wie immer von einer sozialen Institution hergestellt wurde.

Abschliessend bleibt mir nur noch, Ihnen ein wunderschönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Neue Jahr zu wünschen! Geniessen Sie die besinnliche Zeit, komme was wolle. Und bleiben Sie vor allem gesund und schauen Sie gut zu Ihnen und Ihren Liebsten.

Für die Max Pfister Baubüro AG

Andreas Pfister

## Inhalt

### Editorial

Verlosung Kampagne «Sankt»

Fotochallenge Balkone

«Für im Dach»

Anlass Sturzenegg

Sanierung Hochwacht

Ferienhaus Lankholz

Weihnachtspäsent

Personelles

Kontakte

**Info board**

**Die glücklichen Gewinner der «Sankt»-Artikel**



Stofftasche  
Corina Strebel  
Armin Tröhler  
Ernst Kern-Schlumpf  
Kay Erik Jenss  
Valentin Weratschnig



Beanie  
Stefan Graf  
Niklaus Bischof-Pfäffli  
Fridolin Noser  
Rosmarie Zulian  
Beat Bischof



Badetuch  
Marianne Dietrich  
Monika Heierli  
Sunny-Bodyfit GmbH  
Sephora Protopapa  
Anja Forrer



Knirps  
Nadine Keller  
Jeannette Menet  
Marianne Beglinger  
Rosmarie Moser  
Claudia Müller

**«Sankt»-Kampagne  
126 Personen haben an der Verlosung teilgenommen!**



In den letzten Pfister News 01/21 haben wir über die «Sankt»-Kampagne der Stadt St.Gallen berichtet. Unsere Mieter:innen und Stockwerkeigentümer:innen konnten dabei an einer Verlosung verschiedener «Sankt»-Artikel teilnehmen. Gerne publizieren wir an dieser Stelle die glücklichen Gewinner.

Bei Interesse können weitere Artikel (Knirpse, Beanies, Badetücher, Socken) bezogen werden. Mit dem QR-Code oder unter nebenstehendem Link finden Sie die Fachgeschäfte/Betriebe, die die Merchandise-Artikel verkaufen.

<https://www.stadt.sg.ch/home/wirtschaft-wohnen/detailhandel-und-gastronomie/sankt-artikel.html>



**Balkone  
Für uns den Auslöser gedrückt**

*Einige unserer Mieter:innen sind unserer Aufforderung gefolgt und haben uns Fotos ihrer Wohlfühlloasen zugestellt – vielen Dank!*



**Info board**

**«Für im Dach»  
Zum Glück handelte es sich dabei nur um eine Einsatzübung beim Hochhaus, Witenwiesstrasse 13 in Gossau.**



**Die Feuerwehr Region Gossau SVRG rückte mit einem Einselelement, bestehend aus 45 Feuerwehrleuten und 7 Gross- und Kleinfahrzeugen, zum Brandplatz aus.**

Der Einsatzleiter machte sich ein Bild über die Lage. Ab dem 6. Obergeschoss war Rauch vorhanden. Beim Eintreffen der Feuerwehrleute und der Fahrzeuge schickte der Einsatzleiter sofort Atemschutztrupps in das Treppenhaus zur genaueren Erkundung der Lage. Im Rauch dienen die Atemschutztrupps als Augen des Einsatzleiters. Gleichzeitig wird zur Sicherheit die Strasse gesperrt und es werden Wasserleitungen in das Treppenhaus verlegt. Mit einem Überdrucklüfter wird das Treppenhaus rauchfrei gemacht, damit es wieder besser begehbar wird.

Im 8. Obergeschoss wurde ein medizinischer Notfall gespielt. Die Rettung St.Gallen 144 hätte den Patienten versorgen müssen. Wegen dem Rauch im Treppenhaus konnten sie aber nicht bis zum Patienten vordringen. Darum hat die Feuerwehr den Patienten kurzerhand über den Balkon mit der Hubrettungsbühne geborgen und auf dem Erdgeschoss der Rettung St.Gallen übergeben.

Der Brand konnte im 7. Obergeschoss lokalisiert und rasch gelöscht werden. Zur Sicherheit haben die Feuerwehrleute das ganze Treppenhaus und die Keller Räume nach Personen abgesucht. Sie konnten in den rauchfreien Waschräumen zwei Personen finden. Sie haben diese ins Freie geborgen und zur Kontrolle der Sanität übergeben.

Es war eine interessante und erfolgreiche Einsatzübung. Die Übungsleitung bedankt sich bei allen Beteiligten und Bewohnern der Witenwiesstrasse 13.

**Martin Meyer**  
Übungsleiter  
Hauswart Siedlung Mettendorf, Gossau



### Ein Grund zum Feiern 50 Jahre Sturzeneggstrasse 27-29



Am Sonntag, 29. August 2021, wurde in unserer Siedlung Sturzeneggstrasse gefeiert. Sage und schreibe 50 Jahre wohnen vier Mietparteien bereits im Gebäude Sturzeneggstrasse 27-29.

Die tolle Hausgemeinschaft kann auf eine schöne, gemeinsame Zeit in der Liegenschaft zurückblicken, die geprägt war von gemeinsamen Anlässen und einer perfekt funktionierenden Nachbarschaft. Jürg und

Andreas Pfister haben ebenfalls am Jubiläumsfest teilgenommen und den Hausbewohnern zu ihrem Jubiläum gratuliert.

### Ski- und Ferienhaus Lankholz Ein Geschenk an den Bürgerturnverein BTV St.Gallen



Das Ski- und Freizeithaus Lankholz kann gebucht werden unter:  
[www.btvsg.ch/vereinshaus\\_lankholz](http://www.btvsg.ch/vereinshaus_lankholz)



### Siedlung Hochwacht-/Solitüdenstrasse

Die umfassenden Sanierungsarbeiten schreiten planmässig voran.

Wie geplant und bis jetzt ohne zeitliche Verzögerungen sind die Arbeiten für die umfassende Sanierung der Siedlung Hochwacht-/Solitüdenstrasse angelaufen.

Nach erfolgter Altlastensanierung haben unsere Baugeschäft-Mitarbeiter mit den Abbrucharbeiten im Gebäudeinnern angefangen. Eine schweisstreibende Arbeit: insgesamt 450 Tonnen Material wurden aus der Liegenschaft Hochwachtstrasse 9b/9c abgeführt. Damit wurde Platz für einen zeitgemässen Innenausbau inkl. Lifteinbau geschaffen. Auch die Dächer wurden bereits erneuert. Im Dachgeschoss bieten die sanierten Liegenschaften zwei tolle Dachwohnungen mit je einer kleinen Terrasse. Ebenfalls wird in alle Dächer eine Photovoltaik-Anlage eingebaut, welche es den Mieterinnen und Mietern erlaubt, direkt Strom vom eigenen Dach zu beziehen.



Nach intensivem Suchen für ein Klubhaus stiess der Bürgerturnverein BTV 1956 auf das Haus Lankholz im Toggenburg. Ein altes, aber geräumiges Haus wurde dem Verein angeboten. Ich erinnere mich gut an den Mittwochnachmittag, als ich mit meinem Vater ins Toggenburg fuhr, um das etwas verwaehrte Haus zu besichtigen.

Eine Zufahrt war noch nicht möglich. Aber nach einem kurzen Fussmarsch erreichten wir die «Villa» und unser Firmengründer war bald einmal entschlossen, das Lankholz für seinen Bürgerturnverein zu kaufen. Der Preis war günstig, aber bis zu einer Nutzung waren umfangreiche Erneuerungen notwendig. Am 7. März 1957 erfolgte der Kauf auf dem Grundbuchamt Ebnat Kappel - Nesslau und so begann die Vereinsgeschichte im Ski- und Ferienhaus Lankholz.

1957 am 8. März fand die erste Sitzung der an der BTV Hauptversammlung bestimmten Hauskommission statt, mit Beisitzer Max Pfister. Das Baubüro Max Pfister erstellte die Zufahrtsstrasse unter Mithilfe der Männerriege bis an den Bachlauf unterhalb des Lankholzes, von dort an wurde ein Gehweg erstellt. Die Bergstrasse vorbei am Lankholz wurde erst Jahre später gebaut.

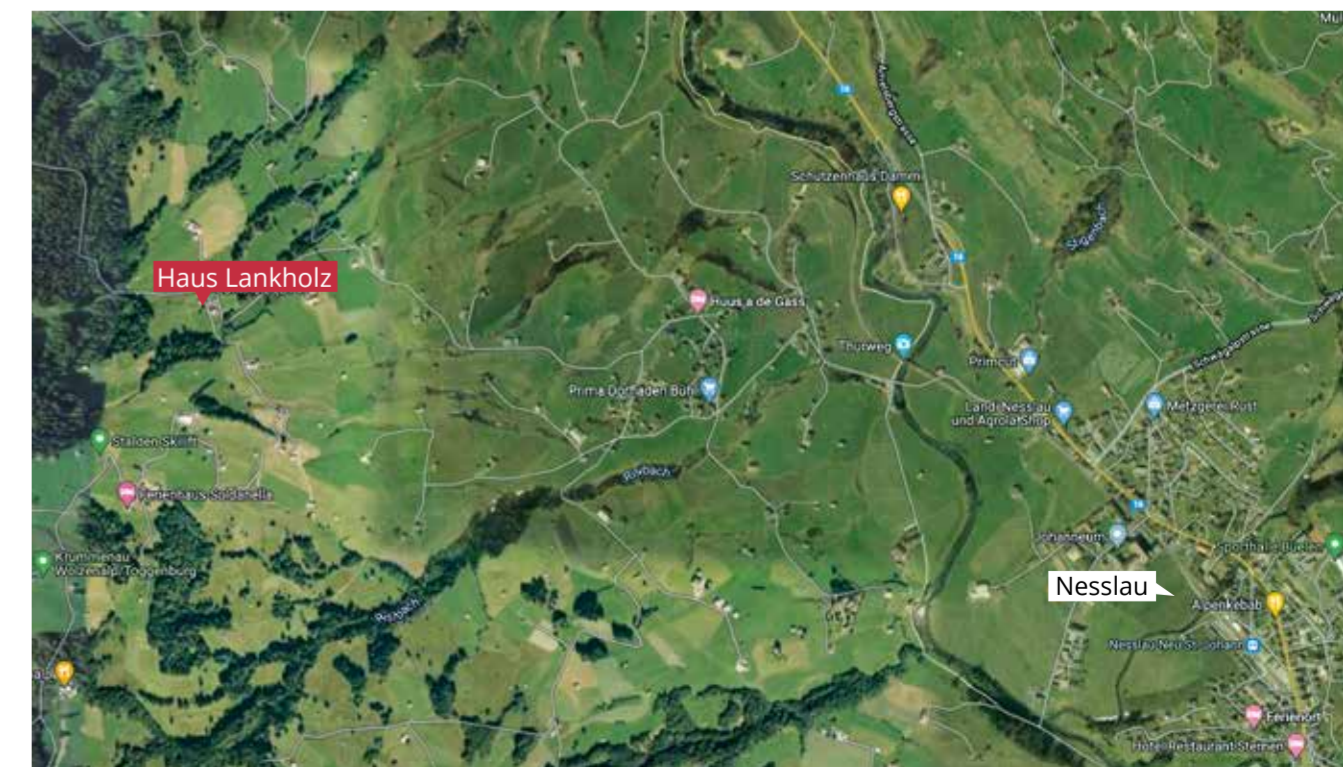
Laut Berichten sind die ersten Sanierungs- und Ausräumungsarbeiten von 20 BTV Mitgliedern in Angriff genommen worden. Das alte Gerümpel landete auf dem Gallenmist in St. Gallen. Etliches wurde verbrannt oder fand den letzten Ruheplatz in den umliegenden Tobeln. Man kannte noch keine Vorschriften betreffend Gewässer- und Umweltschutz.

Der Grundgedanke des Lankholzes ist und bleibt ganz im Sinne von Max Pfister, dass Familien mit etwas kleinerem Budget unvergessliche Ferien in der Natur erleben dürfen. An etlichen Wochenenden ist das Haus von Sport-Clubs, Firmenanlässen, Geburtstagsfeiern, BTV Mitgliedern und Vereinsfreunden besetzt.

Aber, damit alles einwandfrei funktioniert, braucht es unentgeltliche gute Seelen, die ihre Freizeit für das Ferienhaus opfern. Der Leiter unseres Baugeschäftes, Hanspeter Jenni ist nun schon seit 1997 Mitglied der Hauskommission und seit 2007 deren Präsident. Zusammen mit den anderen Mitgliedern der Haus-

kommission ist er besorgt, dass die Renovationen klappen. Aber auch, dass das Haus innen und aussen immer in einem guten Zustand bleibt. Die Bilder zeigen eindrücklich die Veränderungen seit 1957 bis heute. Unser Unternehmen unterstützt regelmässig den BTV finanziell so, dass das Ferienhaus im Toggenburg dauernd in einem guten baulichen Zustand bleibt. Mein Vater, Max Pfister, wäre glücklich, wenn er sehen könnte, was aus seinem Geschenk an den Bürgerturnverein nach 64 Jahren geworden ist.

Jürg Pfister  
Max Pfister Baubüro AG (seit 1969)

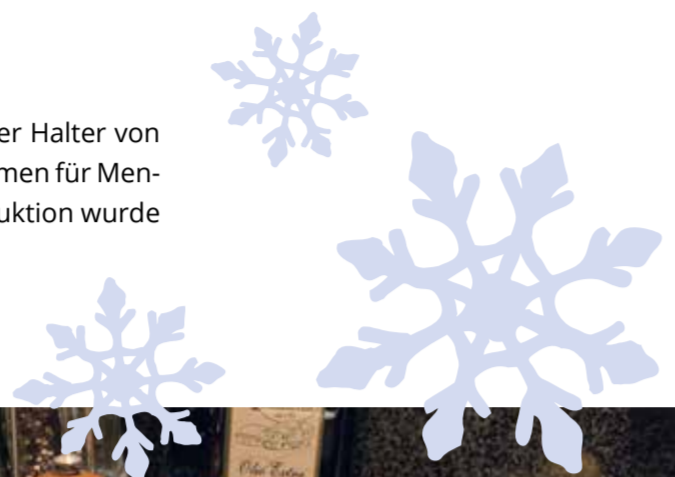


# Info board

## Weihnachtsgeschenk Unser Dankeschön an die Mieter:innen und Stockwerkeigentümer:innen

Gerne überreichen wir Ihnen auch dieses Jahr als Dankeschön ein kleines Weihnachtsgeschenk. Den gleichwohl simplen wie auch praktischen Handy- oder Tablethalter werden Sie in Ihrem Haushalt sicher irgendwo einsetzen können. Dank den unterschiedlichen Kerben auf der Ober- und Unterseite sollte der Halter mit den meisten gängigen Geräten mit und

ohne Hülle funktionieren. Produziert wurde der Halter von der Valida in St. Gallen, dem sozialen Unternehmen für Menschen mit Unterstützungsbedarf. Für die Produktion wurde einheimisches Holz verwendet.



## Weihnachtsspende Wir unterstützen im 2022 die National Summer Games von Special Olympics Switzerland



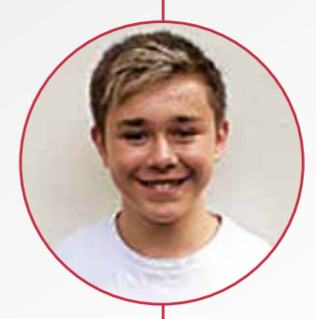
Das diesjährige Weihnachtsgeschenk hat die Max Pfister Baubüro AG ebenfalls mit einer Weihnachtsspende kombiniert. Vom 16. bis 19. Juni 2022 finden in St. Gallen die National Summer Games von Special Olympics Switzerland statt. In 14 Sportarten werden die Athletinnen und Athleten mit geistiger Beeinträchtigung um Medaillen kämpfen. Für den Grossanlass engagieren sich viele Personen ehrenamtlich. Ohne finanzielle Mittel kann aber ein solcher Anlass trotz allem nicht durchgeführt werden. Die Max Pfister Baubüro AG unterstützt die National Summer Games 2022 mit einem Beitrag von CHF 10'000.--. Alle Informationen zum Anlass finden Sie unter: [www.sg2022.ch](http://www.sg2022.ch).



# Personelles

## Unsere neuen Mitarbeiter:innen im Interview

**Bruno Brülisauer**  
Auszubildender Zeichner  
Fachrichtung Architektur EFZ  
seit 01.08.2021



**Wie verlief dein schulischer Werdegang?**  
Die Grundschule von der 1. bis zur 6. Klasse besuchte ich im Schulhaus Bopparts- hof im Haggenquartier. Anschliessend folgten drei spannende Jahre an der Buebeflade im Klosterschulhaus.

**Was sind deine Freizeitbeschäftigungen?**  
Einen Teil meiner Freizeit verbringe ich vor dem PC mit Spielen usw., aber auch der sportliche Ausgleich mit Velo fahren und Fitness ist mir wichtig.

**Welcher Versuchung kannst du nicht widerstehen?**  
Käfigfret

**Wo verbringst du gerne deine Ferien?**  
Am Wasser; sei es ein Wasserpark, Swimmingpool oder ein schöner Strand.

**Welchen Wunsch möchtest du dir erfüllen?**  
Ein Einfamilienhaus zu besitzen.

**Alexandra Peterer**  
Personalleiterin 70%  
ab 01.01.2022



**Wie verlief Ihr beruflicher Werdegang?**  
Nach der Banklehre und einem Auslandsaufenthalt übernahm ich bei einer Bank verschiedene Aufgaben in der Personalabteilung. Nach der Geburt meiner Zwillinge genoss ich einige Jahre die Zeit als Familienmanagerin und setzte mich für ehrenamtliche Tätigkeiten ein. Ich startete anschliessend wieder mit einem Teilpensum in einer öffentlichen Verwaltung und arbeitete die letzten 9 Jahre als Leiterin Administration in einer Kommunikationsagentur. Da ich mein Wissen im Personalbereich erweitern wollte, habe ich in dieser Zeit ein Nachdiplomstudium als Human Resources Managerin NDS NF abgeschlossen.

**Was sind Ihre Freizeitbeschäftigungen?**  
Ich treibe gerne Sport (Biken, Yoga, Antara, Tae Bo, ...), lese gerne, geniesse die Zeit mit Familie und Freunden.

**Welcher Versuchung können Sie nicht widerstehen?**  
Süssem!

**Wo reisen Sie am liebsten hin?**  
Italien ist immer eine Reise wert aber auch Städtereisen finde ich spannend.

**Welchen Wunsch möchten Sie sich noch erfüllen?**  
Auf meiner Reisezielliste stehen noch ein paar Destinationen.

**Luciano Reale**  
Mitarbeiter Baugeschäft 100%  
seit 01.11.2021



**Wie verlief Ihr beruflicher Werdegang?**  
Nach der Schule in Italien habe ich mir das Handwerk des Maurers und Gipsers angeeignet. Vor meiner 3-jährigen temporären Anstellung war ich bis 2017 für 8 Monate in Zermatt als Gipsler beschäftigt. Seit 1. November 2021 arbeite ich nun bei der Max Pfister Baubüro AG in St. Gallen.

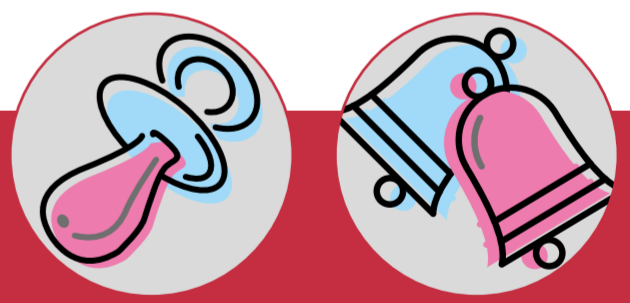
**Was sind Ihre Freizeitbeschäftigungen?**  
In meiner Freizeit fahre ich gerne Motocross und besuche leidenschaftlich Motocross-Veranstaltungen.

**Welcher Versuchung können Sie nicht widerstehen?**  
Meiner Ehefrau – Sie ist die Beste! Für mich ist sie und meine Familie das Wichtigste.

**Wo reisen Sie am liebsten hin?**  
Freizeit und Ferien verbringe ich am liebsten in meinem Herkunftsland Italien.

**Welchen Wunsch möchten Sie sich noch erfüllen?**  
Zuoberst auf meiner Wunschliste steht derzeit ein neues Familienauto.

## Mutterglück, Hochzeit und Rückkehr



Im Mai 2021 wurde **Patricia Boner**, unsere Sekretärin/Assistentin Geschäftsleitung, stolze Mutter eines Sohnes. Zudem hat sie im September 2021 ihr „Ja-Wort“ gegeben. Sie hat den Namen ihres Ehemannes angenommen und heisst nun **Patricia Fitze**.

Gerne informieren wir Sie, dass **Patricia Fitze** nach ihrem Mutterschaftsurlaub mit einem 40%-Pensum als Sachbearbeiterin Rechnungswesen wieder für unser Unternehmen tätig ist.

**Herzliche Gratulation unseren Jubilaren und ein Dankeschön für die geschätzte Mitarbeit!**

**35 Jahre**

**Bürkle Monika**  
angestellt seit dem  
1. August 1986  
als Hauswartin

**25 Jahre**



**Keller Heidi**  
angestellt seit dem  
1. März 1996  
als Reinigungskraft

**25 Jahre**

**Erni-Odermatt Rita**  
angestellt seit dem  
1. März 1996  
als Reinigungskraft

**25 Jahre**



**Zito-Di Rubba Maria Luisa**  
angestellt seit dem  
1. Juni 1996  
als Reinigungskraft

**25 Jahre**



**Zito Biagio**  
angestellt seit dem  
1. Juni 1996  
als Hauswart

**20 Jahre**



**Römer-Schlatter Yvonne**  
angestellt seit dem  
1. November 2001  
als Hauswartin

**20 Jahre**



**Graf-Walzthöny Astrid**  
angestellt seit dem  
1. Dezember 2001  
als Mieter-Buchhalterin

**10 Jahre**



**De Mattia Claudio**  
angestellt seit dem  
1. August 2011  
als Magaziner

**10 Jahre**



**Tanner Stefan**  
angestellt seit dem  
1. Dezember 2011  
als Gärtner

**Wir sind auch über Weihnachten und Neujahr 2021/22 erreichbar!**

Über die Feiertage sind unsere Hauswarte von der täglichen Arbeit entlastet. Sie stehen Ihnen aber für dringende Reparaturen und für die Schneeräumung selbstverständlich zur Verfügung. Ob die Kontaktaufnahme direkt über den Hauswart erfolgen kann oder ob die Pikettnummer angerufen werden muss, entnehmen Sie bitte der nachstehenden Liste.

Freitag, 24.12.2021	Pikettdienst
Samstag, 25.12. 2021	Pikettdienst
Sonntag, 26.12.2021	Pikettdienst
Montag, 27.12.2021	Ihr Hauswart
Dienstag, 28.12.2021	Ihr Hauswart
Mittwoch, 29.12.2021	Ihr Hauswart
Donnerstag, 30.12.2021	Ihr Hauswart
Freitag, 31.12.2021	Pikettdienst
Samstag, 01.01.2022	Pikettdienst
Sonntag, 02.01.2022	Pikettdienst

Die **Pikett-Nummer** lautet:  
**079 697 49 90** oder **079 697 49 91**

Unser Büro ist vom **Freitag, 24.12.2021** bis und mit **Sonntag, 02.01.2022** geschlossen.



**Kontakte**

**Andreas Pfister**  
a.pfister@pfister-baubuero.ch

**Jürg Pfister**  
j.pfister@pfister-baubuero.ch

**Dimitri Siamlidis**  
d.siamlidis@pfister-baubuero.ch

**Sandra Dilitz**  
s.dilitz@pfister-baubuero.ch

**Patricia Fitze**  
p.fitze@pfister-baubuero.ch

**Peter Forster**  
p.forster@pfister-baubuero.ch

**Astrid Graf**  
a.graf@pfister-baubuero.ch

**Jeanine Henriques**  
j.henriques@pfister-baubuero.ch

**Daniela Hirsch**  
d.hirsch@pfister-baubuero.ch

**Albana Murati**  
a.murati@pfister-baubuero.ch

**Hanspeter Jenni**  
h.jenni@pfister-baubuero.ch

**Alexandra Peterer**  
a.peterer@pfister-baubuero.ch

**Pascal Stephan**  
p.stephan@pfister-baubuero.ch

**PFISTER**

**Mehr als nur Wohnen**

Max Pfister Baubüro AG  
Burgstrasse 108, Postfach  
9014 St.Gallen

Telefon 071 274 17 17  
info@pfister-baubuero.ch  
www.pfister-baubuero.ch

Das Mietangebot der Max Pfister Baubüro AG finden Sie auf unserer Website:

**www.pfister-baubuero.ch**

oder auf folgendem Immobilienmarktplatz:

**www.immoscout24.ch**

**Impressum**  
Pfister News: erscheint 2x jährlich  
Herausgeber: Max Pfister Baubüro AG, St.Gallen  
Konzept/Gestaltung: redchill.net, Mörschwil  
Druck: Gallus Druck, St.Gallen

*Wir wünschen Ihnen frohe und besinnliche Festtage und ein gutes neues Jahr.*

